

# DC-630

## Manuel d'utilisateur



 **AGFAPHOTO**

Nous vous remercions de l'achat de cet appareil photo numérique DC-630. Veuillez lire attentivement la présente notice d'utilisation afin de garantir une utilisation correcte du produit. Après l'avoir lue, conservez cette notice en lieu sûr pour pouvoir la consulter en cas de besoin.

### **Déclaration d'exclusion de responsabilité**

Au-delà des termes de la loi relative à la responsabilité sur les produits, nous déclinons toute responsabilité pour les dommages que l'utilisateur ou des tiers pourraient subir par suite d'une manipulation incorrecte du produit ou de ses accessoires, de son non-fonctionnement ainsi que de son utilisation. Nous nous réservons le droit de modifier sans préavis ce produit et ses accessoires.

**Avertissement !** Ne jamais tenter d'ouvrir l'appareil photo ou de le désassembler, sous peine de perdre le bénéfice de la garantie.

### **Utilisation des piles**

Pour obtenir les meilleures performances et prolonger la durée de vie des piles, nous recommandons l'utilisation de piles AA au lithium ou de piles NiMH rechargeables.

### **Prolongation de la durée de vie des piles**

Les fonctions suivantes consomment beaucoup de courant et ne doivent donc être utilisées que de manière occasionnelle :

- Utilisation exagérée du flash
- Traitement des photos sur l'écran de l'appareil photo
- Utilisation de l'écran de l'appareil photo comme viseur

La longévité des piles peut être réduite par la présence d'encrassements sur les contacts. Nettoyez les contacts avec un chiffon propre et sec avant de mettre en place la pile dans l'appareil photo.

La puissance de la pile chute en cas de températures inférieures à 5 °C (41 °F). Si vous utilisez l'appareil photo à des températures très basses, prévoyez des piles de rechange et veillez à ne pas trop les exposer au froid. Nota : ne jetez pas des piles froides paraissant vides, car il se peut qu'elles fonctionnent à nouveau à une température ambiante normale.

## Evacuation des équipements usagés par les utilisateurs dans les foyers privés au sein de l'Union européenne



La présence de ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que vous ne pouvez pas vous débarrasser de ce produit de la même façon que vos déchets courants. Au contraire, vous êtes responsable de l'évacuation de vos équipements usagés et à cet effet, vous êtes tenu de les remettre à un point de collecte agréé pour le recyclage des équipements électriques et électroniques usagés. Le tri, l'évacuation et le recyclage séparés de vos équipements usagés permettent de préserver les ressources naturelles et de s'assurer que ces équipements sont recyclés dans le respect de la santé humaine et de l'environnement. Pour plus d'informations sur les lieux de collecte des équipements usagés, veuillez contacter votre mairie, votre service de traitement des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

### Déclaration de conformité

Par la présente, nous déclarons que le produit désigné ci-après :

Appareil photo numérique, DC-630 a été testé et trouvé conforme aux exigences de la directive communautaire concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives à la directive CEM 89/336/CEE, modifiée par les directives 92/31/CEE & 93/68/CEE. Les standards et normes suivants ont été utilisés pour l'évaluation de la compatibilité électromagnétique :

EN 55022:1998+A1:2000+A2:2003, Class B

EN 61000-3-2 edition 2:2000

EN 61000-3-3:1995+A1:2001

EN 55024:1998+A1:2001+A2:2003

IEC 61000-4-2:1995+A1:1998+A2:2001

IEC 61000-4-3:2002+A1:2002

IEC 61000-4-4:1995+A1:2001+A2:2001

IEC 61000-4-5:1995+A1:2001

IEC 61000-4-6:2004

IEC 61000-4-8:1993+A1:2001

IEC 61000-4-11:1994+A1:2001

L'appareil arbore le label CE.

## Conformité FCC et avertissement

Cet appareil est conforme à la section 15 des règlements du FCC. Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : 1.) cet appareil ne peut causer d'interférences dangereuses et 2) cet appareil doit pouvoir supporter les interférences reçues, y compris celles qui pourraient provoquer un fonctionnement incorrect.

Cet appareil a subi des tests montrant qu'il se trouve dans les limites des périphériques de classe B selon la Section 15 des règles FCC. Ces limites ont été conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences dans une installation domestique. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas utilisé en suivant les instructions, peut provoquer des interférences dangereuses dans les communications radio. Il n'y a cependant aucune garantie que cet appareil ne provoquera pas d'interférences dans une certaine installation. Si cet appareil crée des interférences avec votre radio ou télévision, ce que vous pouvez déterminer en allumant et en éteignant l'appareil, nous vous recommandons d'essayer l'une des méthodes suivantes pour résoudre le problème :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la séparation entre l'appareil et l'équipement.
- Connectez l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui de l'équipement de réception.
- Consultez un revendeur radio/TV pour de plus amples informations.

Toute modification non approuvée par l'organisme responsable pour le respect des normes peut interdire l'utilisation de l'appareil. Si des câbles d'interface blindés ont été fournis avec le produit ou si des composants supplémentaires ont été spécifiés pour l'utilisation avec l'appareil, ces derniers doivent être utilisés pour assurer le respect des règles FCC.

## Informations de sécurité

- Veuillez lire attentivement les instructions de sécurité suivantes avant d'utiliser l'appareil photo. Veuillez à toujours utiliser l'appareil correctement.
- Ne pointez pas l'appareil directement vers le soleil ou vers d'autres sources de lumière intenses car vous pourriez endommager votre vue.
- N'essayez pas d'ouvrir ou de modifier le boîtier de l'appareil. Des composants internes à fort voltage présentent un risque d'électrocution lorsqu'ils sont exposés. L'entretien et les réparations doivent être réalisés par des personnes autorisées.
- N'utilisez pas le flash trop près des yeux d'animaux ou de personnes, particulièrement des enfants. Vous pourriez endommager leurs yeux. Veuillez à ne pas utiliser le flash à moins d'un mètre des yeux d'un nourrisson.
- N'exposez pas l'appareil à l'eau ou à d'autres liquides. N'utilisez pas l'appareil les mains mouillées. N'utilisez jamais l'appareil sous la pluie ou la neige. L'humidité crée un risque d'électrocution.
- Gardez l'appareil et ses accessoires hors de portée des enfants et des animaux pour éviter les accidents et d'endommager l'appareil.
- Si vous remarquez de la fumée ou une odeur étrange venant de l'appareil, éteignez-le immédiatement et débranchez l'adaptateur secteur. Amenez l'appareil dans le centre de service autorisé le plus proche pour le faire réparer. N'essayez jamais de réparer l'appareil vous-même.
- N'utilisez que les accessoires d'alimentation autorisés. L'utilisation de sources d'alimentation non recommandées peut causer surchauffe, déformation de l'appareil, incendie, électrocution ou autres dangers.
- Pour éviter les risques d'incendie, déconnectez l'adaptateur secteur compact de l'appareil et du secteur après avoir rechargé l'appareil.
- L'adaptateur secteur compact de l'appareil ne peut être utilisé qu'avec celui-ci. Ne l'utilisez pas avec d'autres produits. Cela pourrait provoquer un risque d'incendie ou autre danger.

# Table des matières

CONFORMITE FCC ET AVERTISSEMENT .....	3
INFORMATIONS DE SECURITE .....	4
TABLE DES MATIERES.....	5
<b>LA PRISE EN MAIN.....</b>	<b>8</b>
ACCESSOIRES STANDARDS.....	8
<i>Attacher la Bride de Poignet.....</i>	<i>9</i>
<i>Utilisation de la Sacoche Souple.....</i>	<i>9</i>
NOMS DES PIÈCES .....	10
INSERTION DES PILES.....	12
<i>Indicateur de Faible Charge de la Pile.....</i>	<i>12</i>
UTILISATION D'UNE CARTE MÉMOIRE .....	13
<i>A propos de la Mémoire de l'Appareil photo.....</i>	<i>13</i>
<i>Le Protocole DCF.....</i>	<i>13</i>
REGLAGE DE LA DATE ET DE L'HEURE.....	14
<b>OPERATIONS DE BASE .....</b>	<b>15</b>
MISE SOUS ET HORS TENSION.....	15
<i>Fonction d'économie d'alimentation.....</i>	<i>15</i>
BASCULER ENTRE ENREGISTREMENT ET REVUE.....	16
<i>En mode Enregistrement.....</i>	<i>16</i>
<i>En mode Revue.....</i>	<i>16</i>
UTILISER LES MENUS.....	17
<i>Menu Enregistrement / Menu Revue.....</i>	<i>17</i>
<i>ADJ. Menu.....</i>	<i>17</i>
<i>Menu Configuration.....</i>	<i>17</i>
UTILISER LE MONITEUR LCD .....	18
<i>Indicateur d'écran LCD.....</i>	<i>18</i>
<i>Basculer l'Affichage d'Ecran.....</i>	<i>19</i>
<b>ENREGISTREMENT .....</b>	<b>20</b>
ENREGISTRER DES PHOTOGRAPHIES .....	20
<i>Utiliser la fonction Zoom .....</i>	<i>21</i>
<i>Utiliser le Flash .....</i>	<i>22</i>
<i>Utiliser le Déclencheur à retardement et Rafale.....</i>	<i>23</i>
<i>Utiliser le Mode Macro .....</i>	<i>24</i>
ENREGISTREMENT DE CLIPS VIDEOS .....	24
ENREGISTREMENT VOCAL.....	25
RÉGLER LES FONCTIONS D'ENREGISTREMENT.....	25

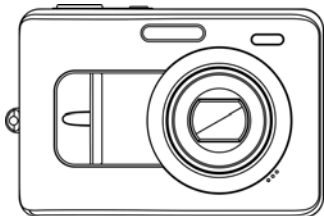
<i>Utiliser le Mode Scène</i> .....	25
<i>Régler la Résolution et la Qualité</i> .....	27
<i>Réglage de la Taille de Film</i> .....	27
<i>Réglage de l'Equilibre des Blancs</i> .....	28
<i>Réglage de l'ISO</i> .....	28
<i>Réglage de l'Exposition</i> .....	29
<i>Réglage du Mesure Expo</i> .....	29
<i>Réglage de la Netteté</i> .....	29
<i>Rglage de l'Effet Photo</i> .....	30
<i>Réglage du Horodateur</i> .....	30
<b>REVUE</b> .....	<b>31</b>
REVOIR LES IMAGES.....	31
<i>Utiliser la Réduction</i> .....	31
<i>Agrandir les Photographies</i> .....	31
<i>Revoir les Clips Vidéo</i> .....	32
REVOIR LES SONS .....	32
<i>Enregistrer un Mémo Vocal</i> .....	32
<i>Relire un Mémo Vocal</i> .....	33
SUPPRIMER DES FICHIERS.....	33
<i>Effacement d'un seul Fichier</i> .....	34
<i>Supprimer tous les Fichiers</i> .....	34
<i>Protéger les fichiers</i> .....	35
EDITER LES IMAGES.....	36
<i>Tourner les Photographies</i> .....	36
<i>Modification de la taille de l'image</i> .....	36
REGLAGE DU DPOF.....	37
EXECUTION D'UN DIAPORAMA .....	38
COPIER LES FICHIERS .....	38
<b>PARAMETRES DE CONFIGURATION</b> .....	<b>39</b>
REGLAGE DES SONS.....	39
REGLAGE DE LA REVUE AUTOMATIQUE .....	39
REGLAGE DE L'ECONOMIE D'ENERGIE .....	39
REGLAGE DE LA LANGUE .....	40
REINITIALISER LES NUMEROS DE FICHIERS .....	40
<i>A propos du Nom de Dossier et de Fichier</i> .....	40
<i>Structure de Dossier</i> .....	40
<i>Attribution de nom de Fichier</i> .....	41
REGLAGE DE LA SORTIE TV .....	41
REGLAGE DU PORT USB .....	41

CHOIX D'UNE IMAGE DE DEMARRAGE .....	42
FORMATER UNE CARTE MEMOIRE.....	42
RESTAURER LES REGLAGES PAR DEFAUT .....	43
<b>CONNEXIONS .....</b>	<b>43</b>
VISUALISATION D'IMAGES SUR TÉLÉVISION .....	43
TELECHARGER LES IMAGES SUR UN ORDINATEUR .....	44
<i>Utilisation du Lecteur de Carte de Mémoire .....</i>	<i>44</i>
<i>Connecter l'Appareil à un Ordinateur avec un câble USB .....</i>	<i>45</i>
<b>INSTALLATION DU LOGICIEL .....</b>	<b>46</b>
CONFIGURATION REQUISE.....	46
INSTALLATION DU LOGICIEL .....	47
INSTALLATION DU PILOTE DU LOGICIEL .....	48
INSTALLER ULEAD PHOTO EXPLORER 8 SE BASIC.....	48
INSTALLER VIDEOSTUDIO 7 SE VCD.....	49
UTILISER DU LOGICIEL .....	49
<b>APPENDICE .....</b>	<b>50</b>
DEPANNAGE .....	50
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.....	51

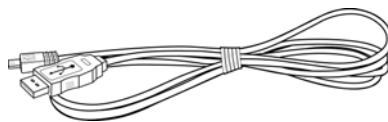


# La Prise en Main

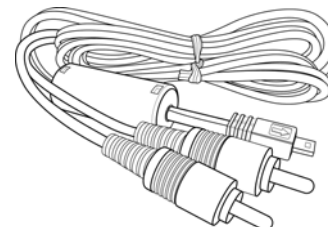
## Accessoires standards



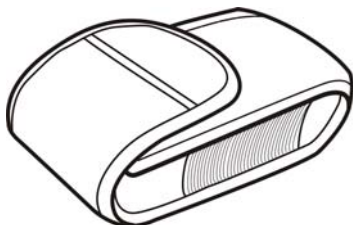
**Appareil**



**Câble USB**



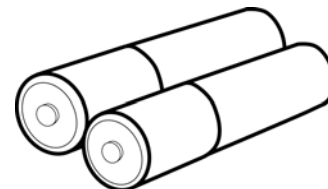
**Câble vidéo**



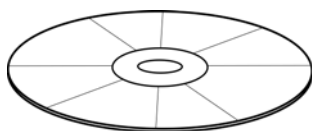
**Etui souple**



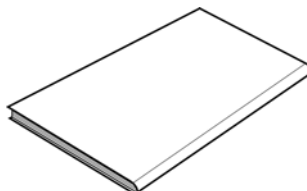
**Dragonne**



**2 piles AA**



**CD-ROM d'installation du logiciel**



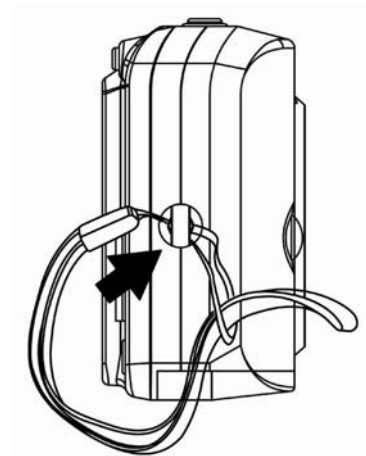
**Guide de l'utilisateur**

## Attacher la Bride de Poignet

Attacher la bride de poignet à votre appareil photo comme illustré.

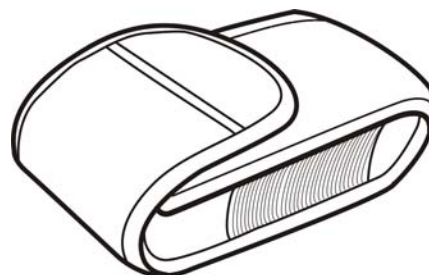
### Remarque:

- Ne pas balancer l'appareil quand vous le portez par la bride de poignet.



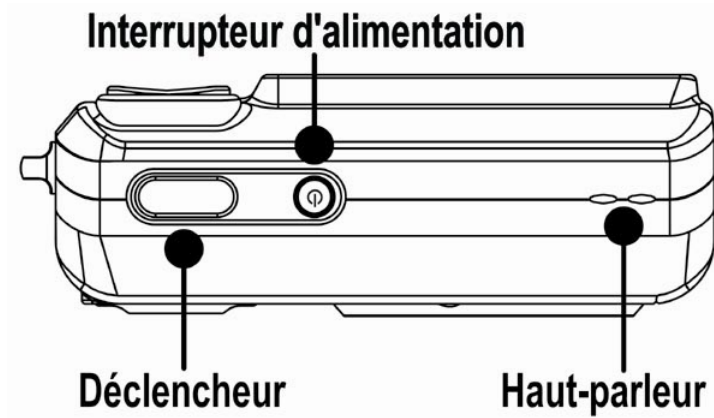
## Utilisation de la Sacoche Souple

Conserver l'appareil photo numérique dans la sacoche souple pour le protéger lorsque vous ne l'utilisez pas.

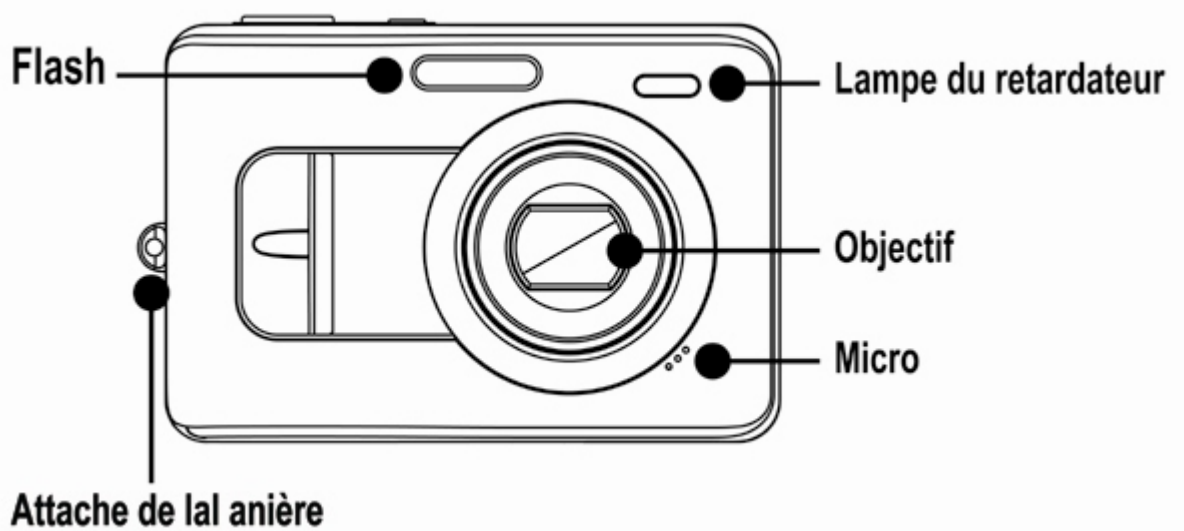


# Noms des pièces

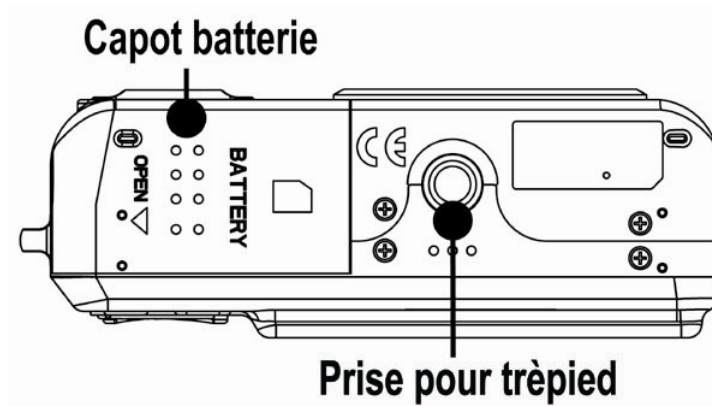
Dessus



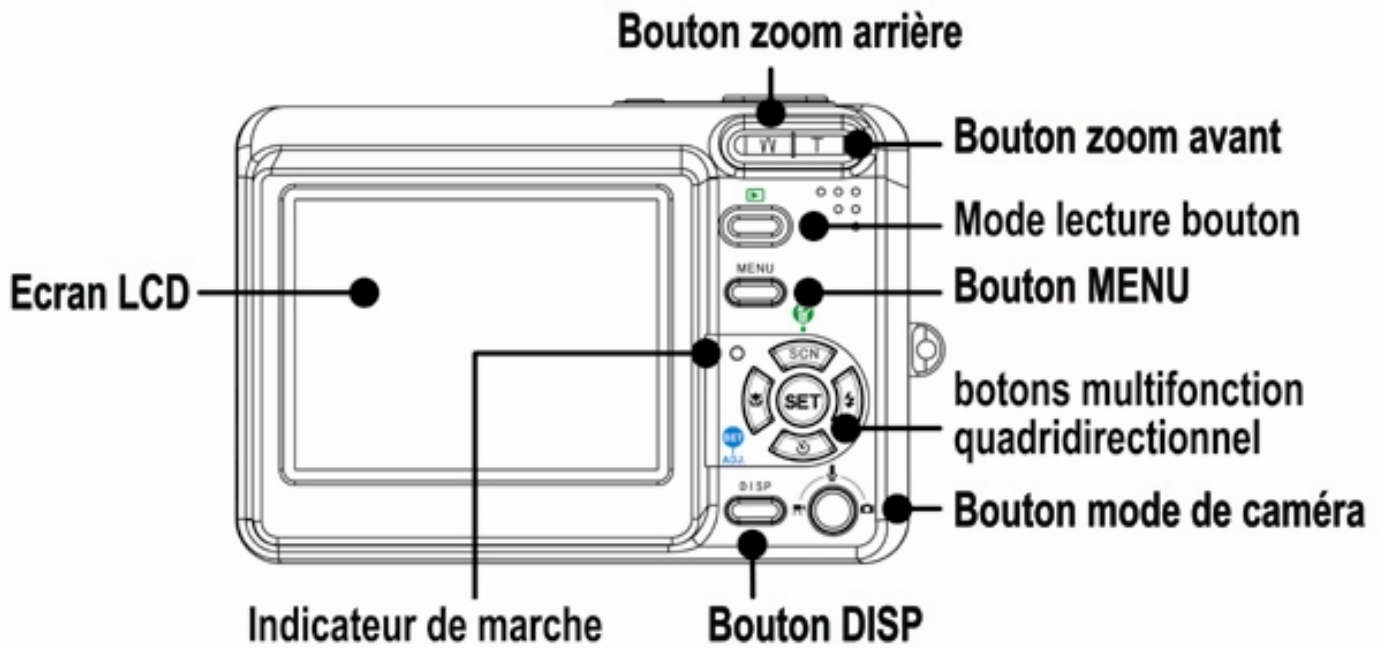
Front



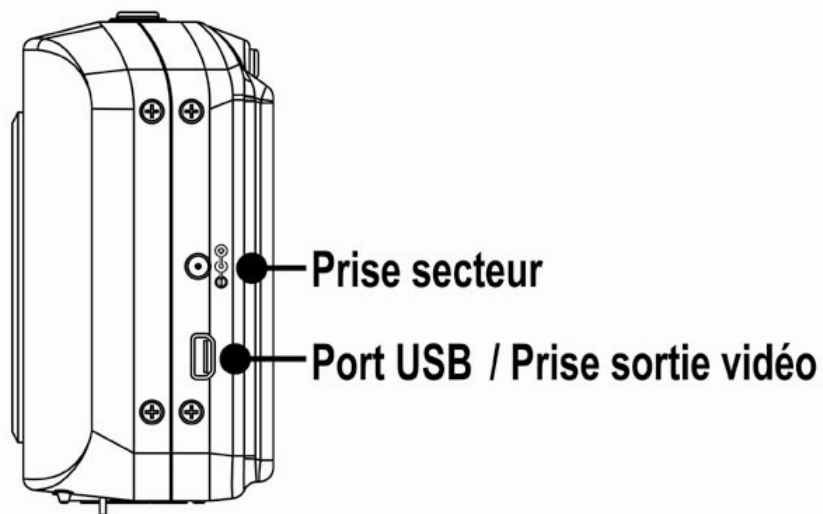
Dessous



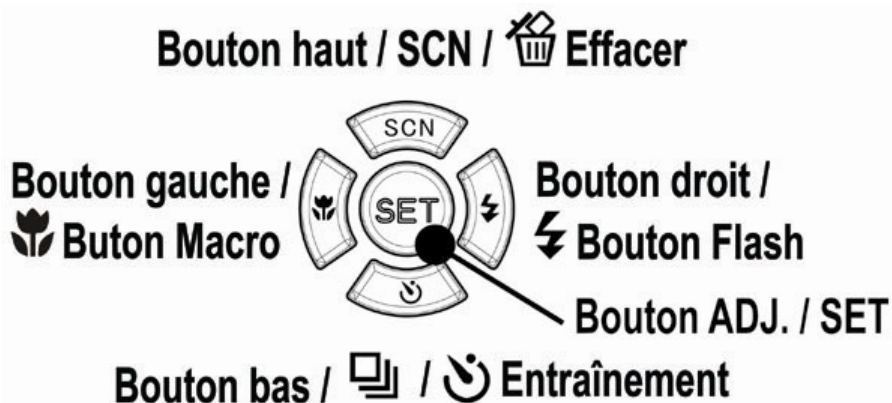
## Arrière



## Côté



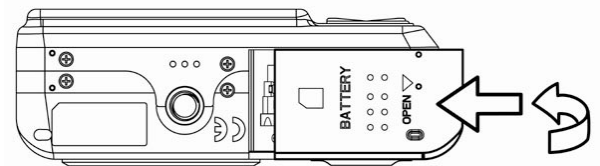
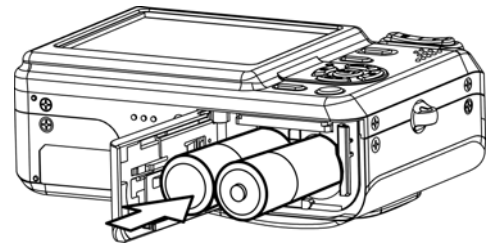
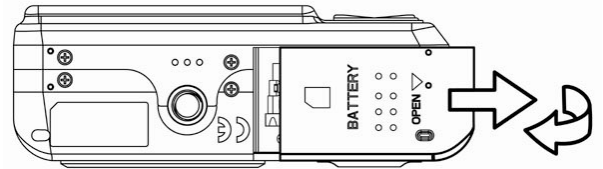
## Boutons multifonction quadridirectionnel




## Insertion des piles

L'appareil est alimenté par deux piles alcalines AA ou deux piles rechargeables Ni-MH (min. 1600 mAh / 1,2V).

1. Faire glisser le couvercle des piles pour ouvrir.
2. Insérer deux piles alcalines de type AA avec les pôles positifs (+) et négatifs (-) correspondants aux instructions à l'intérieur du compartiment des piles.
3. Faire glisser le couvercle des piles pour fermer.



## Indicateur de Faible Charge de la Pile

L'indicateur de faible charge de la pile  apparaît sur l'écran LCD quand les piles sont presque vides. Les piles doivent être changées rapidement quand l'indicateur de faible charge de la pile apparaît.

### AVERTISSEMENT:

- Risque d'explosion si vous utilisez une pile du mauvais type. Respectez les instructions sur la mise au rebut des piles usées.

### Remarque:

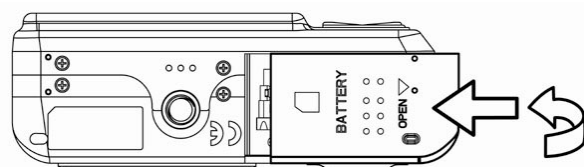
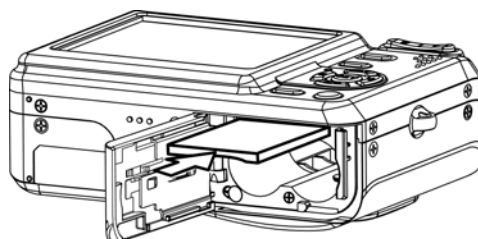
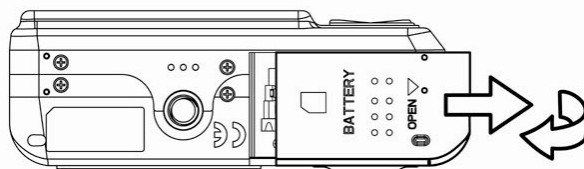
- Ne pas utiliser de piles au manganèse. Les piles au manganèse ne fournissent pas suffisamment de courant pour le fonctionnement de l'appareil.
- Remplacer toutes les piles en même temps. Ne jamais mélanger d'anciennes et de nouvelles piles.
- Retirer les piles de l'appareil si vous n'envisagez pas de l'utiliser dans les deux semaines à venir.
- Le boîtier de l'appareil se révèle tiède après une utilisation intensive. Ceci est normal.

## Utilisation d'une Carte Mémoire

Vous pouvez utiliser une **Carte SD** ou une **Carte MMC** avec cet appareil photo numérique. L'emplacement de la carte mémoire est situé en dessous du couvercle des piles, adjacent au compartiment des piles.

1. S'assurer que l'appareil photo est éteint.
2. Faire glisser le couvercle des piles et l'ouvrir.
3. Insérer la carte avec le côté supérieur vers le haut, et la flèche pointant vers l'intérieur.
4. Fermer le couvercle des piles.

Pour retirer la carte mémoire, appuyer avec délicatesse sur le bord de la carte et la libérer. Tirer la carte et fermer le couvercle des piles.



## A propos de la Mémoire de l'Appareil photo


L'appareil numérique est équipé avec une mémoire interne. Si aucune carte mémoire n'est insérée dans l'appareil, toutes les images et extraits vidéo enregistrés par l'appareil seront stockés dans la mémoire interne. Si la carte est insérée, les images et extraits vidéo sont enregistrés sur la carte mémoire.

## Le Protocole DCF

Le protocole DCF définit le format pour les données de fichiers image aussi bien que la structure de répertoire pour la carte mémoire. Les images qui sont prises par un appareil photo DCF peuvent être visualisées sur des appareils photos compatibles DCF d'autres fabricants.

## Réglage de la Date et de l'Heure

Lorsque l'appareil est allumé pour la première fois, le réglage de la date et de l'heure ne sera pas correct. Alors avant l'utilisation, s'assurer de régler la date et l'heure.

1. Appuyez sur le bouton **MENU**, en utilisant ◀ ou ▶ pour sélectionner **Config.** (  ) et appuyez sur le bouton **SET**.
2. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner **Date & Horaire** puis appuyez sur ▶ ou le bouton **SET** pour lancer l'écran Date et Heure.
3. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour changer la valeur des champs mis en évidence. Appuyez sur ◀ ou ▶ pour mettre en évidence un autre champ.
4. Après avoir réglé ces paramètres, appuyez sur le bouton **SET** ou **MENU** pour appliquer le réglage.




### Remarque:


- Si vous maintenez enfoncé ▲ ou ▼, vous pouvez changer la valeur rapidement.
- Si les piles sont retirées pendant environ deux jours, le réglage de la date et de l'heure sera perdu. Dans ce cas, effectuez à nouveau ces réglages.

# Opérations de Base

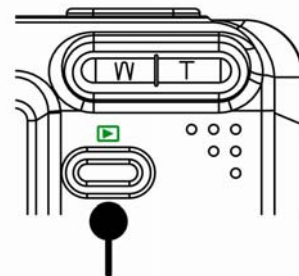
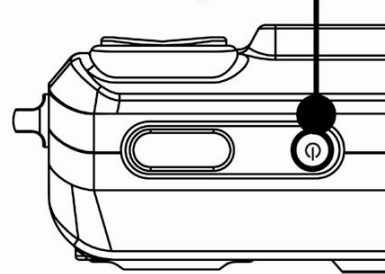
## Mise sous et hors tension

1. Appuyer sur le bouton **MARCHE** pour allumer l'appareil en mode Enregistrement.  
Ou vous pouvez appuyer sur le bouton  pour allumer l'appareil en mode Revue.
2. Appuyez de nouveau sur le bouton **MARCHE** pour mettre hors tension.

### Astuce:


- vous pouvez allumer l'appareil sans le son de démarrage et de fonctionnement en maintenant le bouton **MARCHE** ou  pendant plus de 1,5 secondes.

### Interrupteur d'alimentation



### Mode lecture bouton

## Fonction d'économie d'alimentation

Si l'appareil est éteint par la fonction Economie d'énergie, appuyez sur le bouton **MARCHE** ou  pour le rallumer.

La fonction Economie d'énergie ne fonctionne pas dans la situation suivante:


- Connecter l'appareil à un ordinateur ou une imprimante en utilisant le câble USB.
- Connecter l'appareil avec un adaptateur CA (vendu séparément).



## Basculer entre Enregistrement et Revue

Vous pouvez basculer entre le mode Enregistrement et le mode Lecteur des manières suivantes:


### En mode Enregistrement

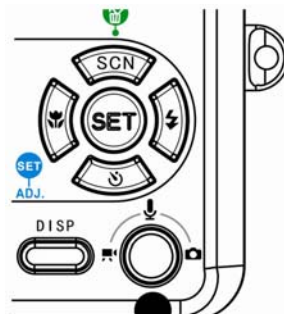
- Appuyez sur le bouton **MODE** pour faire le tour de prise de photographies, enregistrement vocal, et enregistrement de film.
- Appuyez sur le bouton  pour basculer au mode Revue.

#### Remarque :

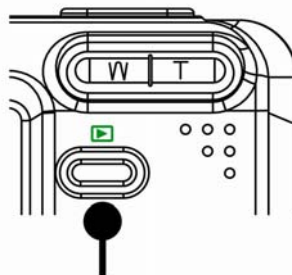
- Si vous basculez au mode Lecteur, l'objectif se rétracte après approximativement 10 secondes.

### En mode Revue

- Appuyez sur le bouton **MODE** ou  pour basculer au mode Enregistrement précédemment utilisé.



**Bouton mode de caméra**



**Mode lecture bouton**

# Utiliser les Menus

## Menu Enregistrement / Menu Revue

Lorsqu'un écran de menu est affiché, le bouton directionnel et le bouton **SET** sont utilisés pour effectuer les réglages désirés.

1. Appuyez sur le bouton **MENU** pour afficher le menu.
  - L'affichage de menu dépend de si vous êtes en mode Enregistrement ou en mode Revue.
2. Appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner un élément de menu.
3. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour changer le réglage.
  - Dans le menu Revue, appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner une option, et puis appuyez sur le bouton **SET** pour afficher un écran de confirmation ou appliquer le réglage.
4. Appuyez sur le bouton **MENU** ou **SET** pour sauvegarder les réglages et fermer le menu.
  - Dans le menu Revue, appuyez sur le bouton **MENU** pour fermer le menu.


## ADJ. Menu

Vous pouvez ajuster rapidement l'équilibre des blancs · Exposition ISO · dans le mode Enregistrement.

1. Appuyez sur le bouton **SET** pour afficher le menu.
  - Lors de l'enregistrement de film, seulement l'équilibre des blancs peut être ajusté.
2. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner un élément de menu.
3. Appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner une option.
4. Appuyez sur le bouton **SET** pour confirmer les réglages et fermer le menu.

## Menu Configuration

Vous pouvez changer les paramètres de base de l'appareil en mode Enregistrement et en mode Revue.

1. Appuyez sur le bouton **MENU** pour afficher le menu.
  - L'affichage de menu dépend de si vous êtes en mode Enregistrement ou en mode Revue.
2. Appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner **Config.** (  ) et appuyez sur le bouton **SET** pour afficher le menu Configuration.

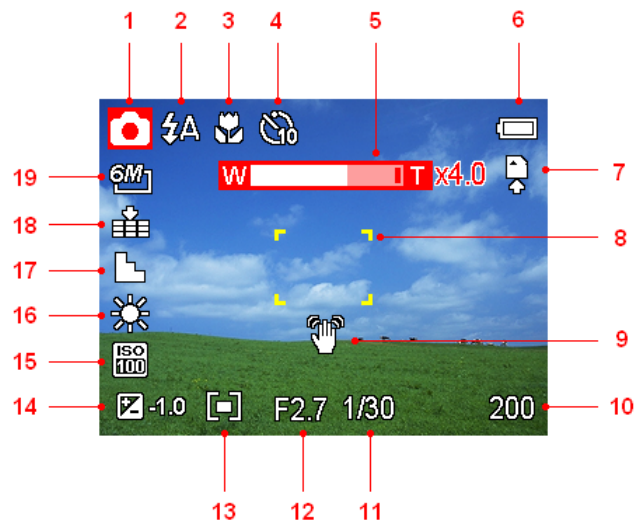
3. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner un élément de menu et puis appuyez sur ► ou sur le bouton SET pour lancer le sous-menu.
4. appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner une option et appuyez sur ◀ ou sur le bouton SET pour appliquer le réglage.
5. Appuyez sur le bouton MENU pour fermer le menu.

## Utiliser le moniteur LCD

Le moniteur LCD est utilisé pour composer des images pendant l'enregistrement, ajuster les paramètres et relire les images.

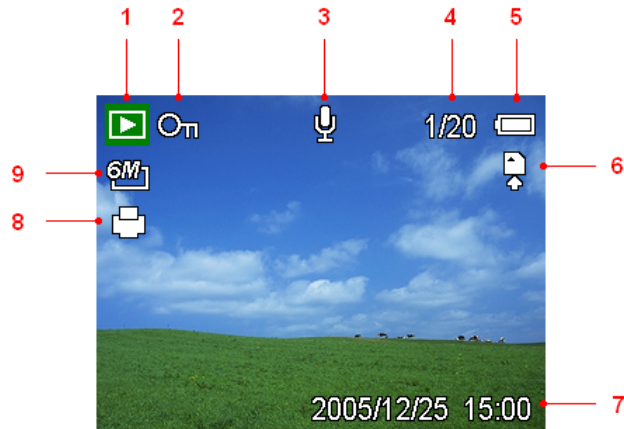
### Indicateur d'écran LCD

En enregistrement



- |    |                                    |    |                         |
|----|------------------------------------|----|-------------------------|
| 1  | Icône de mode                      | 11 | Vitesse de l'obturateur |
| 2  | Flash                              | 12 | Valeur de l'ouverture   |
| 3  | Macro                              | 13 | Mesure Expo.            |
| 4  | Déclencheur à retardement / Rafale | 14 | Exposition              |
| 5  | Indicateur de zoom                 | 15 | ISO                     |
| 6  | Batterie                           | 16 | Equilibre des blancs    |
| 7  | Média de stockage                  | 17 | Netteté                 |
| 8  | Zone de mise au point              | 18 | Qualité                 |
| 9  | Avertissement de vibration         | 19 | Résolution              |
| 10 | Prises restantes                   |    |                         |

## En Revue

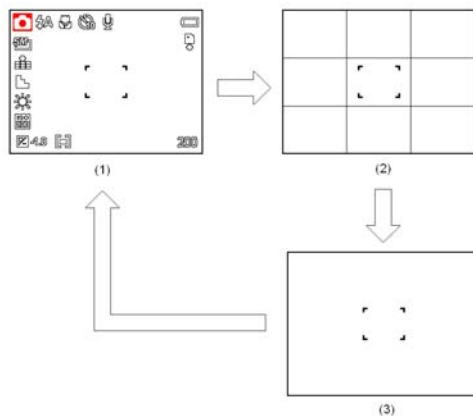


- |                            |                                    |
|----------------------------|------------------------------------|
| 1 Icône de mode            | 6 Média de stockage                |
| 2 Protéger                 | 7 Date et l'heure de l'acquisition |
| 3 Mémo vocal               | 8 DPOF                             |
| 4 Numéro de Fichier /Total | 9 Résolution                       |
| 5 Batterie                 |                                    |

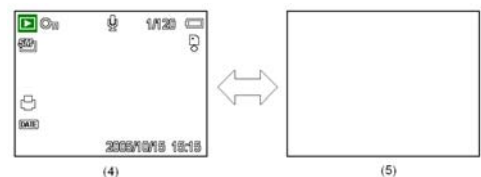
## Basculer l'Affichage d'Ecran

Appuyer sur le bouton **DISP** pour changer au mode d'affichage suivant du moniteur LCD:

### En mode Enregistrement



### En mode Revue



- |                      |                   |
|----------------------|-------------------|
| (1) OSD activé       | (4) OSD activé    |
| (2) Ligne de guidage | (5) OSD désactivé |
| (3) OSD désactivé    |                   |

### Astuce:


- Utilisez le mode "Ligne de guidage" pour composer les images facilement avant la prise d'images.

### Remarque:

- Lorsque l'affichage LCD n'est pas en "OSD activé", appuyer sur les boutons Macro, Déclencheur à retardement, Flash changera le mode d'affichage à "OSD activé" automatiquement.

# Enregistrement

## Enregistrer des Photographies

1. Maintenez l'appareil avec les deux mains et assurez-vous que l'appareil est stable.
2. Réglez l'appareil sur le mode Enregistrement
3. Visez la zone de mise au point vers le sujet que vous voulez prendre et enfoncez à mi-course le bouton de l'obturateur.
  - La zone de mise au point sur le moniteur LCD s'allumera en vert lorsque l'appareil est dans le champ de mise au point.
  - Si la vitesse de l'obturateur est lente ou que la possibilité que l'image soit floue, l'icône d'avertissement de vibration  peut apparaître sur le moniteur LCD. Pour empêcher ceci, utilisez un trépied pour stabiliser l'appareil pendant l'enregistrement d'images.
4. Enfoncez complètement le bouton de l'obturateur pour prendre une image.

### Remarque:

- S'assurer que vos doigts ou la bride de poignet ne bloque pas l'objectif.
- Quand le bouton de l'obturateur est enfoncé à mi-course, vérifier la valeur de l'exposition qui apparaît sur le moniteur LCD pour vous assurer qu'elle est approprié avec les conditions d'éclairage actuelles.

## Utiliser la fonction Zoom

Votre appareil photo a une combinaison de fonctions de zoom optique numérique qui vous permettent de zoomer sur des sujets éloignés ou dézoomer pour une prise grand angle.

Le zoom optique est accompli en ajustant mécaniquement l'objectif de l'appareil. Le zoom numérique agrandi ou réduit l'image à l'aide d'un procédé logiciel.

Lorsque le levier de zoom est enfoncé, la barre de zoom apparaît sur le moniteur LCD.

### Bouton zoom arrière



Appuyer sur **[W]** pour dézoomer pour une prise en grand angle.

Appuyer sur **[T]** pour zoomer pour une prise téléphotographique.



Lorsque le facteur de zoom optique est au maximum, le zoom s'arrête automatiquement. Appuyez de nouveau sur **[T]**, l'appareil bascule sur le zoom numérique automatiquement et le zoom continue.


Le zoom numérique fonctionne en agrandissant la portion centrale d'une image grâce à un procédé d'interpolation logiciel. Le zoom numérique est utilisé pour réaliser des niveaux de grossissement d'approximativement 4 fois.

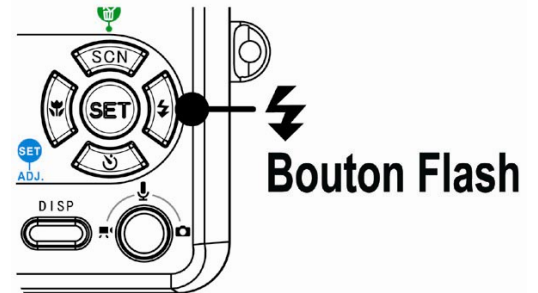
### Remarque:






- Le zoom n'est pas disponible pendant l'enregistrement de films.

## Utiliser le Flash

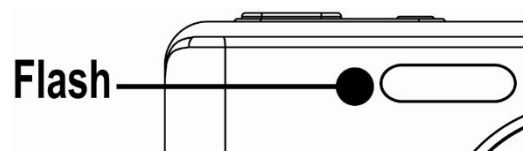
Appuyer sur le bouton Flash de votre appareil déroule les différents modes de flash. Un symbole apparaît sur l'écran LCD pour indiquer le mode de flash. Le flash ne peut pas être utilisé pendant l'enregistrement de film.

- Réglez l'appareil sur le mode Enregistrement
  - La fonction flash est seulement utilisée en prise de photographies.
- Appuyez sur le bouton  pour changer le mode flash:



Display	Option	Description
	Flash auto	Le flash est déclenché automatiquement lorsque les conditions de prises de vues nécessitent de la lumière supplémentaire.
	Réduction des yeux rouges	Le flash clignote pour permettre aux yeux du sujet de s'ajuster au flash, puis se déclenche de nouveau pour prendre l'image réelle. L'appareil numérique détectera automatiquement la luminosité du sujet et utilisera le flash uniquement s'il y a lieu.
	Toujours active	Le flash est déclenché à chaque fois pour prendre une photo, quelque que soit les conditions de luminosité.
	Sync. Lente	Le flash se déclenche avec une vitesse d'obturateur lente.
	Toujours désactivé	Le flash ne se déclenche jamais même en situation d'obscurité.

- Prendre l'image.





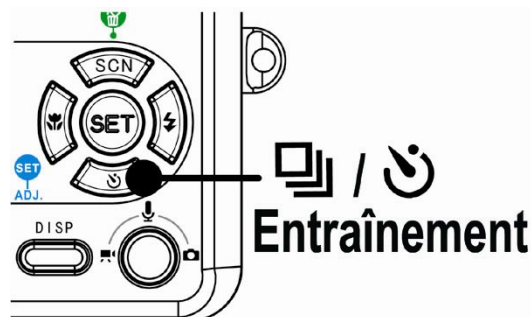
### Remarque:





- Le temps de charge du flash peut augmenter lorsque la batterie est faible.

## Utiliser le Déclencheur à retardement et Rafale

Utiliser le déclencheur à retardement pour définir un délai entre le moment où le bouton de l'obturateur est appuyé et le moment où la photographie est prise. Utilisez la rafale pour enregistrer quatre prises de photographies continues.

- Réglez l'appareil sur le mode Enregistrement
  - Cette fonction est seulement utilisée en prise de photographies.
- Appuyez sur le bouton  /  pour changer ces réglages:



Display	Option	Description
-	Prise simple	Enregistre une seule image.
	2 SEC	Le déclenchement de l'obturateur aura un délai de 2 secondes.
	10 SEC	Le déclenchement de l'obturateur aura un délai de 10 secondes.
	Double	Enregistrer deux images en une seule prise après avoir enfoncé le bouton de l'obturateur à 10 et 12 secondes.
	Rafale	Pour acquérir 4 images successives.

- Prendre l'image.



Chaque option bascule automatiquement sur prise simple dans la situation suivante:

- Après chaque prise.
- Lorsque le mode est basculé.
- Lorsque l'appareil est éteint.




### NOTE:

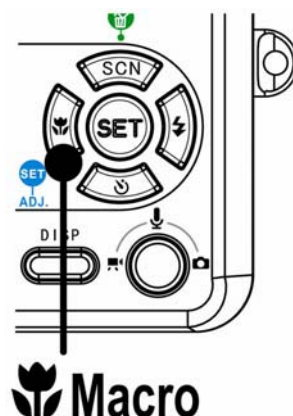
- Lors de l'utilisation de la fonction Déclencheur à retardement, s'assurez d'utiliser un trépied ou de placer l'appareil numérique sur une surface nivelée et stable.



## Utiliser le Mode Macro

Votre appareil est équipé d'une fonction macro qui vous permet une mise au point sur des sujets très proches. Le mode Macro permet de photographier des sujets à 25 cm de la lentille avec un réglage de largeur d'angle maximal (dézoomé) et à 5 cm en réglage téléphotographique maximal (zoomé).

1. Réglez l'appareil sur le mode Enregistrement
  - Vous pouvez utiliser le mode macro en prise de photographies ou en enregistrement de film.
2. Appuyez sur le bouton  pour entrer dans le mode macro.
  - L'icône de mode macro () apparaît sur le moniteur LCD.
3. Pour quitter le mode macro, appuyez de nouveau sur .



### Remarque:

- Les distances de références pour les mesures sont mesurées entre la surface de la lentille de l'appareil et le sujet.

## Enregistrement de Clips Vidéos

Votre appareil peut enregistrer des clips vidéos avec du son.

1. Réglez l'appareil sur le mode Enregistrement
  - Le moniteur LCD affiche la durée d'enregistrement disponible.
2. Appuyez sur le bouton d'obturation pour débuter l'enregistrement.
3. Appuyer de nouveau sur le bouton d'obturation pour terminer l'enregistrement.
  - L'appareil arrêtera automatiquement l'enregistrement quand la capacité de la mémoire est atteinte.



### Remarque:

- Les sons des clips vidéos sont enregistrées à partir du microphone de l'appareil. Prenez garde de ne pas toucher le microphone durant l'enregistrement.
- L'équilibre des blancs est réglé et verrouillé aux réglages de la première trame.

## Enregistrement vocal

Vous pouvez enregistrer des sons avec cet appareil.

1. Réglez l'appareil sur le mode Enregistrement
  - Le moniteur LCD affiche la durée d'enregistrement disponible.
2. Appuyez sur le bouton d'obturation pour débuter l'enregistrement.
3. Appuyez de nouveau sur le bouton d'obturation pour terminer l'enregistrement.
  - L'appareil arrêtera automatiquement l'enregistrement quand la capacité de la mémoire est atteinte.




### Remarque:

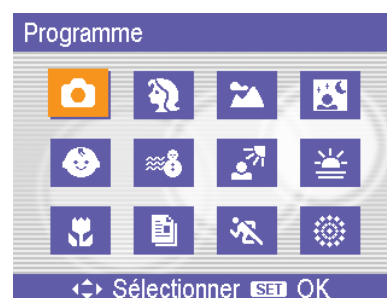
- Les sons sont enregistrés à partir du microphone de l'appareil. Prenez garde de ne pas toucher le microphone durant l'enregistrement.













## Régler les Fonctions d'Enregistrement

### Utiliser le Mode Scène

Vous pouvez sélectionner différents mode de scène pour des conditions de prise de vue spécifiques.

1. Réglez l'appareil sur le mode Enregistrement
  - Cette fonction de mode de scène est seulement utilisée en prise de photographies.
2. Appuyez sur le bouton **SCN** \  pour afficher l'écran Mode de scène.
3. Utilisez le bouton directionnel pour sélectionner un mode de scène désiré et appuyez sur le bouton **SET** pour confirmer le réglage.









Display	Option	Description
	Programme	Tous les paramètres peuvent être changés dans ce mode.
	Portrait	Troubler l'arrière plan pour une mise au point sur le sujet.
	Paysage	Utilisé pour les larges vues de paysage.
	Scène nocturne	Prendre le sujet tout en gardant le paysage nocturne de l'arrière plan.
	Enfants	Prendre une vue fixe pour capturer des enfants mobiles.
	Plage&Neige	Utilisé pour des scènes à la plage ou à la neige.
	Projecteur de fond	Prendre l'image d'un objet rétroéclairé en changeant le métrage.
	Coucher du soleil	Enhance the red hue for recording sunset images.
	Gros-plan	Close-up shooting for small subject.
	Texte	Enhance the black & white contrast.
	Sports	Vitesse d'obturateur rapide pour capturer les sujets mobiles.
	Feux d'artifice	Utilisé pour des scènes de feux d'artifice.




## Régler la Résolution et la Qualité

Vous pouvez sélectionner une résolution et qualité d'image inférieure pour réduire la taille de l'image afin d'acquérir plus d'images. Choisissez un mode approprié selon la qualité et le but de l'image désirée.

### Résolution




Option	Description
	3264x2448 – Convient pour imprimer un papier de grande taille.
	2816x2112 – Convient pour imprimer un papier de taille normale.
	2784x1856 – Imprimer en rapport 3:2.
	2304x1728 – Convient pour imprimer sur un papier A4.
	1600x1200 – Convient pour imprimer sur un papier A5.
	640x480 – Convient pour joindre à des e-mails ou utiliser dans des sites Web.

### Qualité

Option	Description
	Stocke l'image avec une compression extrêmement faible.
	Stocke l'image avec une compression faible.
	Stocke l'image avec une compression normale.








### Réglage de la Taille de Film

Les clips vidéos peuvent être pris avec différentes tailles.

Option	Description
	640x480 – Convient pour le visionnement sur TV.
	320x240 – Convient pour le visionnement sur PC.
	160x128 – Convient pour joindre à des e-mails ou utiliser dans des sites Web.

## Réglage de l'Équilibre des Blancs

Ajuster l'équilibre des blancs pour correspondre aux différentes sources lumineuses, telles que la lumière de soleil, la lumière incandescente ou la lumière fluorescente.

Option	Description
	Corrige automatiquement l'équilibre des blancs. Idéal pour la photographie générale.
	S'ajuste pour des conditions ensoleillées, ou de lumière naturelle
	S'ajuste pour des conditions nuageuses ou de pénombre
	S'ajuste pour des conditions de luminosité moyenne en intérieur. Corrige la teinte orange des ampoules de lumière domestiques. Idéal pour des photos en intérieur sous lumière de tungstène ou halogène sans flash.
	S'ajuste pour la lumière fluorescente. Corrige la teinte verte de la lumière fluorescente. Idéal pour des photos en intérieur sous lumière fluorescente sans flash.
	
	Pour un ajustement plus précis ou lorsque la source de lumière ne peut pas être spécifiée.

### Remarque:

- Pointer l'appareil photo sur une feuille de papier blanche ou un objet similaire sous les conditions d'éclairage pour lesquelles vous voulez régler la balance des blancs, et puis appuyez sur le bouton **SET**.

## Réglage de l'ISO

Avec les paramètres initiaux, la sensibilité ISO est automatiquement réglée selon la luminosité du sujet.

Option	Description
Auto	Règle la sensibilité ISO automatiquement.
ISO 50	Règle la sensibilité que l'équivalent ISO 50.
ISO 100	Règle la sensibilité que l'équivalent ISO 100.
ISO 200	Règle la sensibilité que l'équivalent ISO 200.

### Remarque:




- Plus la vitesse d'obturation ISO est élevée, plus les images photographiées présentent de grain ou de « bruit ». Pour prendre des images de bonnes qualités, utiliser une vitesse ISO la plus lente possible.

## Réglage de l'Exposition

Régler la valeur de l'exposition manuellement pour compenser certaines conditions d'éclairage, telles que la lumière intérieure indirecte, les arrière plans sombres, et la lumière de fond puissante.




## Réglage du Mesure Expo.

Il y a 3 options de métrage de lumière différentes disponibles sur votre appareil.

Option	Description
	La lumière est mesurée à partir de tout l'écran de prise de vue, mais donne plus d'importance aux valeurs proches du centre.
	Sélectionner une exposition selon les mesures de points multiples dans la zone du sujet.
	Sélectionner une exposition selon une seule mesure prise à partir du centre de votre image.

## Réglage de la Netteté

Vous pouvez sélectionner si vous voulez que l'image ait des contours nets ou atténués.

Option	Description
	Les bords de l'image sont accentués. Les bords deviendront nets, mais des parasites peuvent se produire dans l'image d'enregistrement.
	Les bords de l'image sont nets. Ceci est convenable pour l'impression.
	Les bords de l'image sont atténués. Ceci est convenable pour éditer les images sur PC.

## Rglage de l'Effet Photo

Vous pouvez ajouter des effets spéciaux à vos images en mode Enregistrement ou en mode Revue.

Option	Description
Arrêt	Aucun effet n'est ajouté à l'image.
N & B	Convertir l'image en noir et blanc.
Sépia	L'image enregistrée sera stockée dans un ton sépia.
Nég.Art	Opposée à ce qu'elles étaient dans l'image originale.
Mosaïque	Ajouter des carreaux mosaïques aux images.

### Remarque:

- L'effet mosaïque peut uniquement être réglé en mode revue.

## Réglage du Horodateur

La fonction Datage peut être utilisée pour ajouter une date à vos images tandis que vous les prenez.

Option	Description
Arrêt	Ne pas ajouter la date et l'heure enregistrées aux images imprimées.
Date	Ajoutez seulement la date enregistrée aux images imprimées.
Date & Horaire	Ajoutez la date enregistrée et la chronométré aux images imprimées.

# Revue

## Revoir les images

1. Réglez l'appareil sur le mode Revue
2. Appuyez sur ◀ pour lire l'image précédente; appuyez sur ▶ pour lire l'image suivante.

### Astuce:

- Maintenir enfoncé ◀ ou ▶ défile rapidement les images.

## Utiliser la Réduction

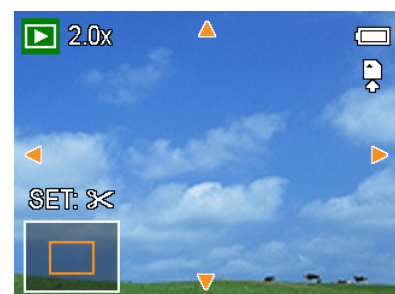
Lorsqu'en mode Revue, vous pouvez visualiser toutes vos images stockées en réduction.

1. Réglez l'appareil sur le mode Revue  
Appuyer sur le levier de zoom [W], un écran de réductions est affiché.
2. Utilisez le bouton directionnel pour sélectionner l'image désirée, et appuyez sur le bouton [T] ou SET pour afficher l'image sélectionnée en plein écran.



## Agrandir les Photographies

1. Réglez l'appareil sur le mode Revue
2. Appuyez sur ◀ or ▶ pour sélectionner l'image que vous voulez agrandir.
3. Appuyer sur [T] pour agrandir l'image, et la portion centrale de l'image est affichée. Vous pouvez utiliser le bouton directionnel pour visualiser différentes parties de l'image agrandie.
  - Appuyez sur le bouton MENU pour le retour à la taille normale.
4. Appuyez sur le bouton SET pour régler le rognage de l'image.
5. Appuyez de nouveau sur le bouton SET pour rogner l'image sélectionnée et enregistrez la en tant que nouvelle image.
  - Appuyez sur le bouton MENU pour l'annuler.



### Remarqu:

- Uniquement les photographies peuvent être agrandies et rognées.



## Revoir les Clips Vidéo

1. Réglez l'appareil sur le mode Revue
2. Appuyez sur ◀ or ▶ pour sélectionner le clip vidéo que vous voulez lire.
3. Appuyez sur le bouton **SET** pour commencer le film.
  - Le clip vidéo sera lu sur le moniteur LCD.
4. Appuyez sur le bouton **MENU** pour arrêter le film, ou appuyez sur le bouton **SET** pour mettre le film en pause.
  - Lorsque le film est en pause; appuyez de nouveau sur le bouton **SET** pour reprendre.



## Revoir les sons

1. Réglez l'appareil sur le mode Revue
2. Appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner le clip audio que vous voulez lire.
3. Appuyez sur le bouton **SET** pour commencer la lecture du clip audio.
4. Appuyez sur le bouton **MENU** pour arrêter le clip, ou appuyez sur le bouton **SET** pour le mettre à pause.
  - Lorsque le clip audio est en pause; appuyez de nouveau sur le bouton **SET** pour reprendre.

## Enregistrer un Mémo Vocal

Vous pouvez ajouter un mémo vocal aux photographies après l'avoir enregistré.

1. Réglez l'appareil sur le mode Revue
2. Appuyez sur ◀ or ▶ pour sélectionner l'image à laquelle vous voulez ajouter un mémo vocal.
3. Appuyez sur le bouton **MENU**, en utilisant ◀ ou ▶ pour sélectionner **MEMO VOCAL** (🗣️) et appuyez sur le bouton **SET**.



- Si l'image a déjà un mémo vocal enregistré, 🗣️ apparaît sur le moniteur LCD. Le nouvel enregistrement remplacera le précédent.
4. Appuyez sur le bouton **SET** pour commencer l'enregistrement pendant 30 secondes, ou appuyez sur le bouton **MENU** pour l'annuler.
  5. Appuyez de nouveau sur le bouton **SET** pour terminer l'enregistrement.

#### Remarque:

- Le mémo vocal ne peut pas être ajouté à un clip vidéo ou à une image protégée.
- Vous ne pouvez pas supprimer uniquement le mémo vocal. Lorsque vous supprimez l'image, le mémo vocal attaché est supprimé aussi.


#### Relire un Mémo Vocal






1. Réglez l'appareil sur le mode Revue
2. Appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner l'image qui a le mémo vocal enregistré.
  - L'image avec un mémo vocal enregistré affiche 🗣️ sur le moniteur LCD.
3. Appuyez sur le bouton **SET** pour lire le mémo vocal.
4. Appuyez sur le bouton **MENU** pour arrêter le mémo vocal, ou appuyez sur le bouton **SET** pour le mettre à pause.
5. Lorsque le mémo vocal est en pause; appuyez de nouveau sur le bouton **SET** pour reprendre.





#### Supprimer des Fichiers

## Effacement d'un seul Fichier


Une seule image peut être supprimée en utilisant le menu Revue ou en appuyant sur le bouton de l'appareil (  ).

1. Réglez l'appareil sur le mode Revue
2. Appuyez sur le bouton **MENU**, puis appuyez sur  ou  pour sélectionner **SUPPRIMER** (  ).
3. Appuyez sur  ou  pour sélectionner **Unique**, et puis appuyez sur le bouton **SET**.








4. Appuyez sur  or  pour sélectionner l'image que vous voulez supprimer.
5. Appuyez sur le bouton **SET** pour supprimer l'image ou appuyez sur le bouton **MENU** pour annuler.
6. Répétez l'étape 4~5 pour supprimer des images.

### Astuce:

- Pour supprimer rapidement l'image d'affichage actuelle
  1. Sélectionnez l'image que vous voulez supprimer.
  2. Appuyez sur le bouton  pour afficher une barre de confirmation.
  3. Appuyez sur le bouton **REGLER** pour supprimer l'image d'affichage actuelle.

## Supprimer tous les Fichiers

Vous pouvez utiliser le menu Revue pour supprimer des fichiers multiples.

1. Réglez l'appareil sur le mode Revue
2. Appuyez sur le bouton **MENU**, puis appuyez sur  ou  pour sélectionner **SUPPRIMER** (  ).
3. Appuyez sur  ou  pour sélectionner **Tout**, et puis appuyez sur le bouton **SET**.
4. Appuyez sur le bouton **SET** pour supprimer toutes les images ou appuyez sur le bouton **MENU** pour annuler.

### Remarque:

- Les images protégées ne peuvent pas être supprimées avec la fonction supprimer.

## Protéger les fichiers

Les fichiers stockés dans votre appareil ou dans une carte mémoire peuvent être protégés pour empêcher une suppression accidentelle.

1. Réglez l'appareil sur le mode Revue
2. Appuyez sur le bouton **MENU**, puis appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner **PROTEGER** (Oπ).
3. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner **Unique**, et puis appuyez sur le bouton **SET**.
4. Appuyez sur ◀ or ▶ pour sélectionner l'image que vous voulez protéger.
5. Appuyez sur le bouton **SET** pour protéger l'image ou appuyez sur le bouton **MENU** pour annuler.
  - Lorsque le fichier est verrouillé, Oπ apparaît sur le moniteur LCD.
6. Répétez l'étape 4~5 pour protéger les images.



### Astuce:

- Appuyez sur le bouton **SET** (AFFICHAGE) pour afficher le numéro de chaîne actuelle, mais il disparaîtra aussi 5 secondes après avoir appuyé dessus.
- Pour verrouiller / déverrouiller tous les fichiers en une fois
  1. Réglez l'appareil sur le mode Revue
  2. Appuyez sur le bouton **MENU**, puis appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner **PROTEGER** (Oπ).
  3. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner **VERROUILLER TOUS**, et puis appuyez sur le bouton **REGLER**.
    - Un message de confirmation apparaît.
  4. Appuyez sur le bouton **REGLER** pour verrouiller (ou déverrouiller) tous les fichiers ou appuyez sur le bouton **MENU** pour annuler.

# Editer les Images

## Tourner les Photographies

Les photographies peuvent être tournées de divers degrés.

1. Réglez l'appareil sur le mode Revue
2. Appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner l'image que vous voulez tourner.
3. Appuyez sur le bouton **MENU**, puis appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner **Pivoter** (☐↻).
4. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner une option, et puis appuyez sur le bouton **SET**.
5. Appuyez sur le bouton **SET** pour confirmer le changement l'image ou appuyez sur le bouton **MENU** pour annuler.
  - L'image tournée sera sauvegardée sous un nouveau nom de fichier.



## Modification de la taille de l'image

La résolution des photographies qui ont déjà été enregistrées peut être changée.

1. Réglez l'appareil sur le mode Revue
2. Appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner l'image que vous voulez redimensionner.
3. Appuyez sur le bouton **MENU**, puis appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner **REDIMENSIONNER** (☐↻).
4. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner une option, et puis appuyez sur le bouton **SET**.
  - L'image redimensionnée sera sauvegardée sous un nouveau nom de fichier.



### Remarque:

- Uniquement une image de grande taille peut être redimensionnée à une plus petite.

## Réglage du DPOF

Les réglages d'Impression de l'appareil (DPOF) vous permettent de sélectionner les photographies enregistrées sur la carte mémoire et de spécifier le nombre de copies à imprimer par avance en utilisant l'appareil. Ceci est extrêmement utile pour envoyer des images à un service de développement photo ou pour imprimer sur une imprimante supportant la fonction d'impression directe.

1. Réglez l'appareil sur le mode Revue
2. Appuyez sur le bouton **MENU**, en utilisant ◀ ou ▶ pour sélectionner **DPOF** (DPOF) et appuyez sur le bouton **SET**.
3. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner **UNIQUE**, puis appuyez sur le bouton **SET**.
4. Appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner l'image que vous voulez imprimer et le bouton **SET**.
5. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour spécifier le nombre de copies.
  - Le nombre de copies peut être réglé de 0 à 30.
  - Pour annuler ce paramètre DPOF d'image, réglez le nombre de copies sur 0.
6. Appuyez sur ▶ et puis appuyez sur ▲ ou ▼ pour régler ou annuler le timbre à date de l' image actuelle.
7. Appuyez sur le bouton **SET** pour appliquer le réglage ou appuyez sur le bouton **MENU** pour l'annuler.
8. Répétez l'étape 4~7 pour régler d'autres images pour l'impression.
9. Après avoir terminé tous les réglages d'image, appuyez sur le bouton **MENU** pour l'appliquer.



### Astuce:

- Pour régler le paramètre DPOF pour toutes les images en une fois, sélectionnez **TOUT** dans l'étape 3 et appuyez sur le bouton **REGLER**.
- Pour régler le paramètre DPOF sur le défaut initial, sélectionnez **REINITIALISER** dans l'étape 3 et appuyez sur le bouton **REGLER**.

## Exécution d'un diaporama

Vous pouvez régler l'appareil pour afficher des images dans un diaporama.

1. Réglez l'appareil sur le mode Revue
2. Appuyez sur le bouton **MENU**, en utilisant ◀ ou ▶ pour sélectionner **DIAPORAMA** (🖼️) et appuyez sur le bouton **SET**.
3. Utilisez le bouton directionnel pour régler un intervalle de lecture (🕒) et répéter ou non (↺).
  - Vous pouvez régler l'intervalle entre 1 et 10 secondes.
4. Appuyez sur le bouton **SET** pour commencer le diaporama, ou appuyez sur le bouton **MENU** pour annuler.
  - Pendant le diaporama, appuyez sur le bouton **SET** pour mettre en pause le diaporama et appuyez de nouveau sur le bouton **SET** pour reprendre.



### Remarque:

- La fonction diaporama n'est pas disponible pour les clips vidéo et les enregistrements

## Copier les Fichiers

Vous pouvez vouloir copier les données depuis la mémoire interne de l'appareil vers la carte mémoire pour commodité.

1. Assurez-vous d'avoir inséré une carte mémoire dans votre appareil photo numérique.
2. Réglez l'appareil sur le mode Revue
3. Appuyez sur le bouton **MENU**, en utilisant ◀ ou ▶ pour sélectionner **COPIER CARTE** (📁) et appuyez sur le bouton **SET**.
4. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner **UNIQUE**, puis appuyez sur le bouton **SET**.
5. Appuyez sur ◀ or ▶ pour sélectionner l'image que vous voulez copier sur une carte.
6. Appuyez sur le bouton **SET** pour commencer la copie.
7. Répétez l'étape 4~5 pour copier d'autres images.
8. Appuyez sur le bouton **MENU** pour compléter ce réglage.



### Astuce:

- Pour copier toutes les images sur une carte mémoire en une fois, sélectionnez **TOUT** dans l'étape 4 et appuyez sur le bouton **REGLER**.

# Paramètres de configuration

## Réglage des Sons

Vous pouvez régler le volume sonore et définir différents sons comme son de démarrage.

1. Réglez l'appareil sur le mode Configuration
2. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner **SONS** (🔊) et appuyez sur le bouton **SET** pour entrer dans l'écran de sons.
3. Utilisez le bouton directionnel pour régler le volume et sélectionnez le son de démarrage désiré.
4. Appuyez sur le bouton **SET** ou **MENU** pour appliquer le réglage.
5. Appuyez sur le bouton **MENU** pour fermer le menu.



## Réglage de la Revue automatique

Lorsque Revue automatique est activée, vous pouvez visualiser une image pendant quelques secondes après l'avoir prise.

Option	Description
Arrêt	L'image acquise ne sera pas automatiquement affichée après la prise.
3 sec.	L'image acquise sera affichée pendant 3 secondes après la prise.
5 sec.	L'image acquise sera affichée pendant 5 secondes après la prise.

## Réglage de l'Economie d'énergie

Pour la consommation électrique, vous pouvez régler votre appareil pour s'éteindre automatiquement après une certaine période.

Option	Description
1 min.	L'alimentation sera mise hors tension automatiquement après 1 minute.
3 min.	L'alimentation sera mise hors tension automatiquement après 3 minutes.
5 min.	L'alimentation sera mise hors tension automatiquement après 5 minutes.



## Réglage de la Langue

L'appareil peut afficher les menus et autres informations dans de nombreux langages.

1. Réglez l'appareil sur le mode Configuration
2. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner **LANGUE** (🗨️) puis appuyez sur ► ou sur le bouton **SET** pour lancer le sous-menu.
3. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner une langue et appuyez sur ◀️ ou sur le bouton **SET** pour appliquer le réglage.
4. Appuyez sur le bouton **MENU** pour fermer le menu.



## Réinitialiser les Numéros de Fichiers

Utilisez cette fonction si l'appareil présente une erreur "Impossible de créer le dossier" ou si vous désirez redémarrer la numérotation, par exemple, après avoir effacer tous les fichiers.

Réinitialiser le numéro de fichier est utile pour éviter la duplication de nom de fichier lorsque des images sont téléchargées vers un ordinateur.

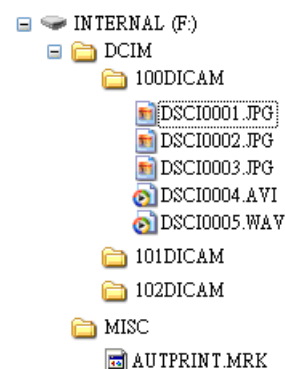
Option	Description
Séries	Stocke le numéro du dernier fichier utilisé que vous supprimez des fichiers ou insérez une nouvelle carte mémoire.
Réinit.	Réinitialiser la numérotation de fichier chaque fois que la carte mémoire est changée.

### A propos du Nom de Dossier et de Fichier

L'appareil photographique numérique crée une liste de répertoires de dossiers dans la mémoire interne ou sur la carte mémoire qui est utilisée pour organiser les photos, clips vidéo et autres informations.

### Structure de Dossier

Les noms de dossiers débutent par un nombre à 3 chiffres de 100 à 999 et suivi par "DICAM", chaque dossiers peut contenir jusqu'à 9999 fichiers. Si de nouveaux fichiers sont créés, un nouveau dossier nommé en séquence sera créé automatiquement.



## Attribution de nom de Fichier

Les noms de fichiers débutent par "DSCI" et sont suivis par un nombre de quatre chiffres qui augmente régulièrement. La numérotation de fichiers commence à 0001 quand un nouveau dossier est créé.

Si le numéro du dossier le plus élevé est 999 et que le numéro du fichier le plus élevé dépasse 9999, l'appareil affichera un message d'alerte "Impossible de créer un dossier" Quand il apparaît, essayez une des manières suivantes:

- Réinitialisez le numéro de fichier et insérez une nouvelle carte mémoire
- Formatez la mémoire : Le numéro de dossier et le numéro de fichier sont réinitialisés et renumérotés depuis respectivement 100 et 0001.

### Remarque:

- Ne changez pas les noms de dossiers et de fichiers dans la carte mémoire en utilisant votre ordinateur. Il peut être incapable de lire les données en utilisant l'appareil photo numérique.

## Réglage de la Sortie TV

Votre appareil peut être connecté à un téléviseur vous permettant de visualiser des photographies et clips vidéos sur l'écran de télévision. La sortie TV doit être réglée soit en NTSC, soit en PAL selon votre région.

Option	Description
NTSC	Amérique, Japon, Taiwan, Corée
PAL	Toute l'Europe

## Réglage du Port USB

Vous pouvez régler le mode USB pour connecter l'appareil à une imprimante ou un ordinateur.

Option	Description
Ordinateur	Pour connecter votre appareil photo à un PC.
Imprimante	Pour connecter votre appareil photo à une imprimante.

## Choix d'une Image de Démarrage

Vous pouvez choisir une image enregistrée comme image de démarrage.

1. Réglez l'appareil sur le mode Revue
2. Appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner une image désirée.
3. Appuyez sur le bouton **MENU**, puis appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner **Img Démarr.** (🔄).
4. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner une option, et puis appuyez sur le bouton **SET**.
5. Réglez l'appareil sur le mode Configuration
6. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner **Img Démarr.** (🔄), puis appuyez sur ▶ ou sur le bouton **SET**.
7. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner une image désirée et appuyez sur le bouton **SET** ou **MENU** pour appliquer le réglage.
8. Appuyez sur le bouton **MENU** pour fermer le menu.



### Remarque:

- L'image de démarrage ne sera pas supprimée même si l'image originale est supprimée ou la mémoire formatée.

## Formater une Carte Mémoire

Formater la carte mémoire dans votre appareil photo effacera définitivement toutes les images.

1. Réglez l'appareil sur le mode Configuration
2. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner **FORMATER** (🗑️) et appuyez sur le bouton **SET**.
3. Appuyez sur le bouton **SET** pour commencer le formatage, ou appuyez sur le bouton **MENU** pour l'annuler.
  - Un message "OCCUPE...VEUILLEZ PATIENTER" s'affiche et la carte mémoire commence le formatage.
  - Un message "COMPLETE" s'affiche lorsque le formatage est terminé.

### Remarque:

- Tous les fichiers enregistrés dans la mémoire interne de l'appareil seront supprimés y compris ceux protégés. Assurez-vous de télécharger les fichiers importants vers votre ordinateur avant de formater.

## Restaurer les réglages par défaut

Vous pouvez réinitialiser tous les réglages de fonctionnement des menus et de boutons à leur défaut initial.

1. Réglez l'appareil sur le mode Configuration
2. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner **Réin. Tout** (🔧) et appuyez sur le bouton **SET** pour lancer le sous-menu.
3. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner **Oui**, et appuyez sur le bouton **SET** pour réinitialiser les réglages.

### Remarque:

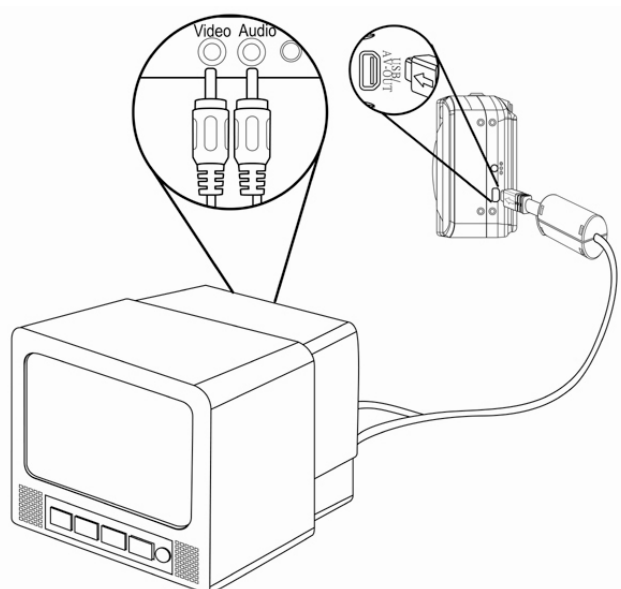
- Les réglages suivants ne change pas avec cette procédure:
  - Réglage de Date & Horaire
  - Réglage de Langue
  - Réglage de la Sortie Vidéo

## Connexions

### Visualisation d'images sur télévision

Les images affichées sur l'écran LCD de l'appareil peuvent également être affichées sur un écran de télévision.

1. Brancher le câble vidéo inclus dans le port de sortie TV de l'appareil. Brancher l'autre extrémité dans le port Vidéo de la télévision.
2. Mettre le signal d'entrée TV sur l'entrée vidéo. Se reporter à la documentation incluse avec la télévision pour plus d'informations.
3. Tout ce qui s'affiche à l'écran LCD, tel que photo et extrait vidéo, défilement et capture d'image ou de vidéo, apparaîtra sur la télévision.



### Remarque:

- L'écran LCD de l'appareil s'éteint automatiquement durant une sortie vidéo.

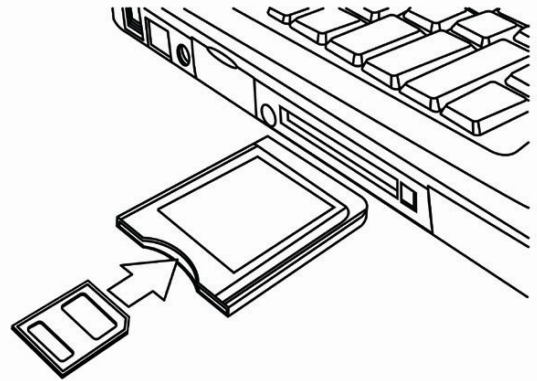
## Télécharger les Images sur un Ordinateur

Il y a deux manières pour charger des fichiers depuis la mémoire interne de l'appareil ou de la carte SD sur un ordinateur:

- En insérant la carte SD dans un lecteur de carte mémoire.
- En connectant l'appareil à un ordinateur en utilisant le câble USB fourni.

### Utilisation du Lecteur de Carte de Mémoire

1. Ejecter la carte SD depuis l'appareil et l'insérer dans un lecteur de carte SD qui est connecté à un ordinateur.
2. Ouvrir Poste de Travail ou l'Explorateur de Windows et double-cliquez sur l'icône de disque amovible qui représente la carte SD.
3. Copier les images depuis la carte dans un répertoire de votre choix sur le disque dur de votre ordinateur.

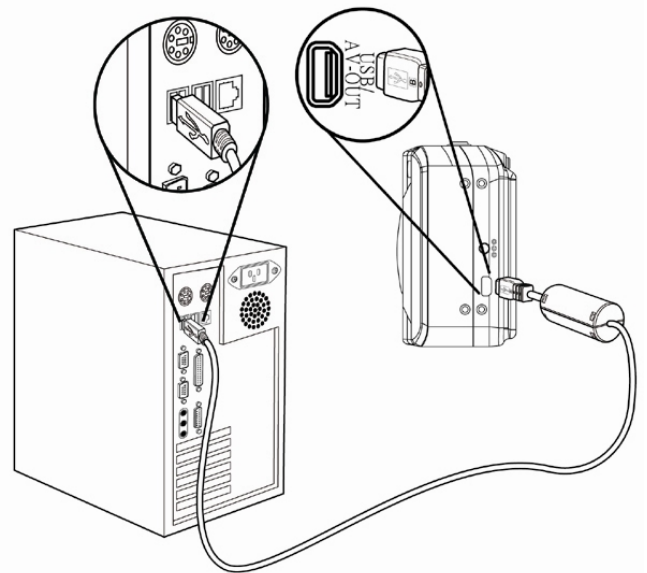


### Remarque:

- Si vous utilisez un lecteur de carte PC avec un ordinateur notebook, insérer en premier la carte SD dans l'adaptateur de carte PC (optionnel) puis insérer l'adaptateur de carte PC dans la prise de carte PC de votre ordinateur.

## Connecter l'Appareil à un Ordinateur avec un câble USB

1. Installer le pilote logiciel USB inclus avec le CD-ROM.
2. 2 Connecter le câble USB fourni à la sortie USB de l'ordinateur.
3. Allumer l'appareil.
4. L'écran LCD s'éteint quand la connexion avec l'ordinateur est réalisée correctement.
5. Ouvrir Poste de Travail ou l'Explorateur de Windows. Un "Disque Amovible" apparaît dans la liste des disques.
6. Double-cliquez sur l'icône "Disque Amovible" pour visualiser son contenu.
7. Les fichiers enregistrés sur l'appareil se trouvent dans un répertoire nommé "DCIM".



### Remarque:

- Vous n'avez pas à éteindre l'ordinateur ou l'appareil pour réaliser la connexion.
- Regarder le manuel de l'ordinateur pour des informations concernant l'emplacement de la sortie USB.
- L'appareil s'éteindra automatiquement si le câble USB est disconnecté.
- Windows 98/98SE : S'il s'agit de la première connexion de l'appareil à l'ordinateur, Windows détecte l'appareil comme un "Périphérique inconnu" et complète automatiquement l'installation logiciel nécessaire.

# Installation du logiciel

## Configuration requise

### Windows:

- PC avec processeur Pentium 233 Mhz MMX ou supérieur
- Windows XP/2000/ME/98SE/98
- 32 Mo de RAM minimum
- Port USB
- Lecteur de CD-ROM
- Moniteur 800x600 pixels, affichage 16 bits

### Macintosh:

- Power Mac G3 ou supérieur
- Mac OS 9.0, 9.1, 9.2 et OS X
- 64 Mo de RAM minimum
- Port USB
- Lecteur de CD-ROM
- Moniteur 800x600 pixels, affichage 16 bits

\* Ces spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

## Installation du logiciel

Le CD de logiciels intégré contient les pilotes et les logiciels qui viennent avec l'appareil photo. Insérez le CD dans votre lecteur de CD-ROM. Le menu exécution automatique apparaît:



Les logiciels suivants sont listés:

- **Installer Ulead Photo Explorer 8 SE Basic**  
Installe le logiciel pour organiser et suivre vos médias.
- **Installer VideoStudio 7 SE VCD**  
Installe le logiciel pour éditer les films réalisés.
- **Utilitaires**  
Installe plusieurs utilitaires utiles pour le visionnement de différents types de médias, et installe Adobe Acrobat Reader, qui vous permet de lire les documents en format PDF.
- **Manuel de l'utilisateur**  
Ouvre ce manuel de l'utilisateur.
- **Pilotes**  
Installe les pilotes de l'appareil photo pour les systèmes d'exploitation Windows 98/98SE/ME/2000/XP.
- **Parcourir le CD**  
Ouvre l'Explorateur Windows et vous permet de visualiser le contenu du CD des pilotes et logiciels.

Cliquez sur les éléments dans le menu d'exécution automatique pour installer le logiciel.



### Remarque:

- Si le menu d'exécution automatique n'apparaît pas automatiquement, ouvrez le CD-ROM dans Mon poste de travail ou l'Explorateur Windows et double-cliquez sur le fichier nommé "autorun.exe" pour exécuter le programme. Vous pouvez aussi cliquer sur Exécuter dans le menu Démarrer de Windows, saisissez D:\autorun.exe (où D est la lettre de votre lecteur de CD-ROM) dans la zone de texte, et cliquez sur OK.

## Installation du pilote du logiciel

Windows 98 (Second Edition) demande l'installation du pilote pour utiliser l'appareil photo en tant que périphérique de mémoire de masse.

1. Insérer le CD-ROM d'installation du logiciel dans le lecteur CD de votre ordinateur. Le menu exécution automatique apparaît.
2. Cliquez sur Pilotes. Vous êtes invité à choisir la langue de configuration. Choisissez une langue de configuration et cliquez sur OK.
3. Suivez les instructions à l'écran pour installer les pilotes.

## Installer Ulead Photo Explorer 8 SE Basic

Ulead Photo Explorer 8 SE Basic est une application de gestion de photos qui est comprise dans le CD-ROM d'installation des logiciels. Ce logiciel nécessite Windows 98 Second Edition, Windows ME, Windows 2000, ou Windows XP sur votre ordinateur.

1. Insérer le CD-ROM d'installation du logiciel dans le lecteur CD de votre ordinateur. Le menu exécution automatique apparaît.
2. Cliquez sur **Installer Ulead Photo Explorer 8 SE Basic**.
3. Sélectionnez une langue Suivez les instructions à l'écran pour installer les pilotes.

### Remarque:

- Pour lire les fichiers MPEG-4, le logiciel du CD et le Lecteur Windows Media sont indispensables. Le Lecteur Windows Media est situé sous Utilitaires dans le menu d'exécution Automatique.

## Installer VideoStudio 7 SE VCD

VideoStudio 7 SE VCD est une application d'édition de vidéos qui est comprise dans le CD-ROM d'installation des logiciels. Ce logiciel nécessite Windows 98 Second Edition, Windows ME, Windows 2000, ou Windows XP sur votre ordinateur.

1. Insérer le CD-ROM d'installation du logiciel dans le lecteur CD de votre ordinateur. Le menu exécution automatique apparaît.
2. Cliquez sur **Installing VideoStudio 7 SE VCD**.
3. Sélectionnez une langue Suivez les instructions à l'écran pour installer les pilotes.

## Utiliser du logiciel

- **Ulead Photo Explorer 8 SE Basic**

Ulead Photo Explorer 8.0 SE Basic est un outil polyvalent pour les propriétaires d'appareils photos numériques, WebCams, caméscopes DV, scanneurs, ou toute personne qui s'efforce de manipuler les médias numériques efficacement. Photo Explorer fournit un moyen efficace de transférer, parcourir, modifier et distribuer les medias numériques.

Ulead Photo Explorer 8.0 SE Basic vous permet d'acquérir des photos et vidéos ou clips audio de divers périphériques numériques; faire des modifications; envoyer des medias numériques par courriel, imprimer des photos, créer des présentations à diapositives, graver vos images sur CD ou DVD.

Pour exécuter le programme, cliquez **Démarrer > Tous les programmes > Ulead Photo Explorer 8.0 SE Basic > Ulead Photo Explorer 8.0 SE Basic**

- **VideoStudio 7 SE VCD**

Ulead VideoStudio vous permet de produire rapidement et facilement des vidéos domestiques complètes avec des titres, des filtres vidéos, des transitions et un son séduisants. Ulead VideoStudio contient une interface basée sur étapes intuitives qui vous aide à démarrer immédiatement. Après avoir fini un projet, partagez vos vidéos par courriel ou sur le Web, ou gravez vos VCD, SVCD et DVD de haute qualité.

Pour exécuter le programme, cliquez **Démarrer > Tous les programmes > Ulead VideoStudio7 > Ulead VideoStudio 7 SE VCD**.

# Appendice

## Dépannage

Problème	Cause	Solution
L'appareil ne s'allume pas	L'accumulateur est dans la mauvaise direction.	Remplacez l'accumulateur correctement.
	Les piles sont déchargées.	Remplacez ou rechargez-les.
	Le capot du compartiment accumulateur est ouverte.	Vérifiez la fermeture correcte du capot.
L'appareil ne prend pas de photos	Le flash se recharge	Attendez que le flash soit rechargé.
	La mémoire est pleine.	Insérez une nouvelle carte SD.
	La carte SD n'est pas formatée correctement	La carte peut être endommagée, utilisez une nouvelle carte.
L'image n'est pas enregistrée lors de la pression sur le déclencheur	Nombre maximal de fichiers dépassé.	Activez la « RAZ n° fichier » et formatez la carte ou insérez une nouvelle.
	Le flash se recharge.	Insérez une nouvelle carte SD.
Le flash ne se déclenche pas	Le flash est désactivé.	Activez le flash.
L'image est floue	L'appareil a bougé lors de la prise de vue.	Maintenez l'appareil immobile lors de la prise de vue.
	Le sujet se trouvait en dehors de la portée de l'appareil.	Activez le mode Macro si le sujet se trouve à 5 cm (grand angle) ou 25 cm (téléphoto) / désactivez le mode macro pour les sujets lointains.
L'image n'apparaît pas sur l'écran LCD	Vous avez chargé une carte contenant des images non DCIF provenant d'un autre appareil.	Cet appareil ne peut afficher les images non DCIF.
Les images enregistrées ne sont pas sauvegardées en mémoire	L'appareil a été éteint avant que l'image ne soit écrite en mémoire	Si l'indicateur de faible charge apparaît, remplacez l'accumulateur immédiatement.
Transfert d'images sur un ordinateur impossible après connexion du câble USB	Le pilote USB n'est pas installé.	Installez le pilote USB avant de connecter l'appareil à l'ordinateur / allumez l'appareil.

## Caractéristiques techniques

Capteur	CCD 6.0 mégapixel Taille : 1/2.5 pouce
Objectif	Longueur focale : f=5.95~f17.14mm Zoom optique : 3X, Zoom numérique : 4X
Affichage LCD couleur	Ecran LCD TFT 2.4"
Plage de mise au point	Mode normal : 80 cm à l'infini mode Macro : [grand] 5 cm à 1 m, [Téléphoto] 50 cm à 1 m
Ouverture	F/2.8 ~ 4.8
Obturbateur	8 ~ 1/2000 sec.
Format de fichiers	Fixes : format compatible EXIF 2.2 (compression JPEG) . compatible DCF. Reconnaît DPOF, vidéo: MPEG 4, Audio: WAV
Résolution	Images:3264x2448(Interpolation) / 2816x2112 / 2784x1856(3:2) / 2304x1728 / 1600x1200 / 640x480 vidéo: 640x480 / 320x240 / 160x120
Mode Scène	Portrait / Paysage / Scène nocturne / Enfants / Plage&Neige / Projecteur de fond / Coucher du soleil / Gros-plan / Texte / Sports / Feux d'artifice
Sensibilité	Auto / ISO 50 / ISO 100/ ISO 200
Balance des Blancs	Auto / Lumière du Jour / Nuageux / Tungstène / Fluorescent Elevé / Fluorescent Faible / Personnalisé
Compensation d'exposition	-2EV à +2EV par écarts d'un tier de stop.
Mesure Expo.	Moyenne centrée / Multi / Sélectif
Rafale	Pour acquérir 4 images successives (6M / 3:2 / 4M / 2M / VGA)
Temporisation automatique	2 sec. / 10 sec. / Double
Flash	Flash auto / Réduction des yeux rouges / Toujours active / Sync. Lente / Toujours désactivé
Effet	N & B / Sépia / Nég.Art / Mosaïque
Stockage des images	Interne : 16 Mo mémoire flash intégrée Externe : Carte mémoire jusqu'à 512 Mo/MMC
Système TV	NTSC / PAL
Alimentation	Batterie : 2 piles AA Deux piles type AA aux nickel-métal-hydrure rechargeables, Entrée secteur : adaptateur secteur 3,3V 2.0A
Température ambiante	Fonctionnement : 0 à 40°C

	Stockage : -20 à 60°C
Résolution	Images:3264x2448(Interpolation) / 2816x2112 / 2784x1856(3:2) / 2304x1728 / 1600x1200 / 640x480 vidéo: 640x480 / 320x240 / 160x120
Mode Scène	Portrait / Paysage / Scène nocturne / Enfants / Plage&Neige / Projecteur de fond / Coucher du soleil / Gros-plan / Texte / Sports / Feux d'artifice
Sensibilité	Auto / ISO 50 / ISO 100/ ISO 200
Balance des Blancs	Auto / Lumière du Jour / Nuageux / Tungstène / Fluorescent Elevé / Fluorescent Faible / Personnalisé

- Ces spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

## Assistance à la clientèle

Pour plus d'informations sur notre gamme complète de produits : [www.plawa.com](http://www.plawa.com)

**Hotline SAV & Réparation (UE) :**  
00800 75292100

**Hotline SAV & Assistance (ALL) :**  
0900 1000 042 (1.49 Euro/ Min. Deutsche Telekom)

**Servico clientèle :**  
support-apdc@plawa.com (Anglais)

**Manufactured by plawa-feinwerktechnik GmbH & Co. KG**  
plawa-feinwerktechnik GmbH & Co. KG  
Bleichereistr. 18  
73066 Uhingen  
Allemagne